

 UNITED INDUSTRIES, a.s.

HOTELY PLUS, a.s.

člen skupiny UNITED INDUSTRIES, a.s.

VINOHRADNÍČKA SPOLOČNOSŤ MODRA, a.s.

člen skupiny UNITED INDUSTRIES, a.s.

PROMINENS S.R.O.

Vernisáž výstavy je spojená s recepciou,
ktorú pripravila spoločnosť Hotelov Plus a.s.
V prípade záujmu o usporiadanie spoločensko - pracovných
stretnutí Vám poskytneme informácie na tel. čísle: 02/432 94 445



Mediálni partneri:



www.obnova.sk

kultura
www.kultura.sk



SLOVO

n-radio
NA MAXIMUM
95.2 fm

Časopis o stavebníctve a kultúre bývania
DOM a BYT



KERTHOFER
KNÍHTLAČ

Budiš

GEMERKA

ST. NICOLAUS
est. 1867

POZVÁNKA

Prvá súkromná galéria na Slovensku
po roku 1989

Dovoľujeme si Vás pozvať na

81. vernisáž výstavy

osobitej, talentovanej a originálnej írskej
výtvarnej umelkyne, ktorú spája so Slovenskom
jej a náš keltský pôvod.

DYMPHNA HEADEN



O cestách k harmónii a večnosti

Koncepcia a komisárska príprava
PhDr. Ľuboslav Moza

*„Dymphna Headen je úžasná maliarka.
Jej obrazy približujú neopakovateľným rukopisom
súčasnosť, ale najmä minulosť ľudstva. Keltskú,
európsku históriu. Málo ľudí vie, že cesty
k spoznávaníu svojho tela a duše, k dlhovekosti,
vyrovnanosti a spokojnosti formou telesných
a duševných cvičení, ktoré obdivujeme
a napodobňujeme v ázijských a amerických
kultúrach, tieto úžasné cesty za poznaním
objavila a rozvíjala v tom istom čase aj keltská
Európa.*

*Druidi, keltskí kňazi zanechali posolstvo.
A Dymphna Headen to vie aj povedať. Slovom
a výtvarným prejavom.“*

Ľ.M.

(Viac od umelkyne si môžete prečítať z výstavného katalógu)

Naša história sa so súčasnosťou stretávajú na každom kroku.
Či je to keltský pôvod názvov riek Dunaj, Váh, či Morava
alebo pôvod bežných slov. Najväčším zdrojom tohto
poznania sú naše povesti.

Na výstave predstavíme rozsiahlu sériu povestí
z Vydavateľstva Matice slovenskej. Ku knižnému
bohatstvu z rôznych regiónov Slovenska prehovorí

Ing. Jozef Markuš DrSc.,
predseda Matice slovenskej.

Slovensko dnešné, s dôrazom na jeho osobnosti
a dôležité kultúrne - spoločenské udalosti prezentuje
nový, reprezentačný časopis
BRATISLAVA leaders magazine,
ktorý predstaví **Hana Juřenová.**

* * *

Vernisáž výstavy sa uskutoční
dňa **11. mája 2006 (štvrtok) o 18.00 hodine**
v priestoroch galérie, Štúrova 108, Modra
Slovensko

Našou veľkou históriou bude na vernisáži
sprevádzať **Karin Majtánová**
Atmosféru priblíži hudobná skupina **Keltieg**

Autogramiáda - tombola - recepcia

**Výstavná sieň je otvorená denne
od 15.00 - 18.00 hodiny
Výstava potrvá do 12. júna 2006**

* * *

Vystavené diela majú počas trvania výstavy výrazne nízke
ceny a sú predajné iba cez galériu **Merum.**

Nové knihy si možno zakúpiť za uvádzaciu cenu
v priestoroch galérie počas vernisáže.

Bližšie informácie o autorke e jej diele
na tel. čísle 00421 2 54789416, e-mail: merum@artem.sk

The first private gallery in Slovakia after 1989.

Let us invite you to the

81st vernissage of an exhibition

of a unique, gifted and original Irish creative artist who is connected with Slovakia by our celtic origin.

DYMPHNA HEADEN



Roads to harmony and eternity

Concept and commissar preparation by
PhDr. Ľuboslav Moza

„Dymphna Headen is an amazing painter. Her paintings draw back the past and the presence of our mankind, Celtic, i.e. European history in a non-repetitive way. Few people know that roads to knowing their body and soul, longevity, harmony and satisfaction in forms of physical and mental exercises, which we admire and imitate in Asiatic and American cultures, these wonderful roads to knowledge had been discovered and developed by Celtic Europe long ago. Druids, Celtic priests had left for us a message we want to talk about. And Dymphna Headen can undoubtedly speak about it. In words and in artistic expression as well. “

Ľ.M.

(You can read further on about the artist in the exhibition catalogue.)

Our history meets the presence on every step. Either it is a Celtic origin of names of rivers Dunaj, Váh and Morava or the origin of common words. The largest source of this knowledge is in our legends.

At the exhibition a large set of legends published by Matica slovenská will be presented. The book riches of various Slovakian regions will be commented by **Ing. Jozef Markuš DrSc.**, chairman of Matica slovenská.



The present Slovakia introduces a new and representative **„BRATISLAVA leaders magazine’**. At this cultural meeting it will be presented to the public by its manager **Hana Juřenová**.

The vernissage will take place on **11th May 2006 (Thursday) at 18:00** in the gallery, Štúrova 108, Modra, Slovakia.

Karin Majtánová will accompany us through our great history in words.
Keltieg music group will put the atmosphere nearer.

Autographs - Raffle - Reception

The show hall is open daily from 15:00 to 18:00.
The exhibition will last by 12th June 2006.

The exhibited works are very underpriced and are available for sale only through **Merum Gallery** on the address below.

The new books are available for the newcomer price in the art gallery during the exhibition.

Further information about the author and her work:
Tel.: 00421 2 54789416, e-mail: merum@artem.sk